31998R1980

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1980/98
(1998. gada 17. septembris),
ar ko tiek atvērtas Kopienas tarifu kvotas, paredzēta to piešķiršana un noteikts tarifu maksimālais apmērs, kā arī tiek ieviesta Kopienas pārraudzība saistībā ar salīdzināmiem daudzumiem dažiem lauksaimniecības produktiem ar izcelsmi Āfrikas, Karību jūras un Klusā okeāna (ĀKK) valstīs

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1998. gada 20. jūlija Regulu (EK) Nr. 1706/98, ar ko tiek definēts režīms, kas piemērojams lauksaimniecības produktiem un precēm, kuras ražotas, pārstrādājot lauksaimniecības produktus ar izcelsmi Āfrikas, Karību jūras un Klusā okeāna valstīs (ĀKK valstīs), un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 715/90 ([1]), un jo īpaši tās 30. pantu,

tā kā ceturtajā ĀKK konvencijā ([2]), šeit turpmāk — "Konvencija", paredzēts atcelt vai samazināt ievedmuitu dažiem uz Kopienu importētiem ĀKK valstu izcelsmes produktiem, ņemot vērā tarifu kvotas, tarifu maksimālos apmērus vai salīdzināmos daudzumus; tā kā Konvencijā paredzētās tarifu kvotas, tarifu maksimālos apmērus vai salīdzināmos daudzumus jāatver katru gadu līdz Konvencijas termiņa beigām;

tā kā Komisijas pienākums ir veikt pasākumus, lai realizētu Kopienas tarifu kvotu, tarifu maksimālo apmēru un salīdzināmo daudzumu atvēršanu un piešķiršanu;

tā kā Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko paredz īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92, ar ko izveido Kopienas muitas kodeksu ([3]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1677/98 ([4]), ir konsolidēti noteikumi, saskaņā ar kuriem pārvaldīt tarifu kvotas, kas izmantojamas hronoloģiskā secībā, kādā pieņemtas deklarācijas par laišanu brīvā apgrozībā, kā arī noteikumi par preferenciālā importa pārraudzību;

tā kā sarunās par Lomes konvencijas termiņa vidusposma pārskatīšanu tika panākta vienošanās par to, ka režīma izmaiņām jāstājas spēkā 1996. gada 1. janvārī; tā kā tādēļ no minētās dienas jāpiemēro šī regula un jāatceļ Komisijas Regulas (EK) Nr. 1280/94 ([5]), kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 896/95 ([6]), (EK) Nr. 2763/94 ([7]), kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 2411/96 ([8]), un (EK) Nr. 2942/95 ([9]), kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 982/96 ([10]);

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ievedmuitu par A pielikumā uzskaitītiem ĀKK valstu izcelsmes produktiem, ko laiž brīvā apgrozībā Kopienā ar izcelsmes pierādījumiem saskaņā ar Konvencijai pievienoto Izcelsmes protokolu, var atcelt vai samazināt minētajā pielikumā norādīto tarifu kvotu robežās.

2. Tarifu kvotas, kas minētas 1. pantā, pārvalda Komisija saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.a līdz 308.c pantu.

3. Katra dalībvalsts garantē attiecīgo produktu importētājiem vienlīdzīgu un pastāvīgu pieeju kvotām, ciktāl to ļauj attiecīgo kvotu apjomu atlikums.

2. pants

1. Nodokļus par B pielikumā uzskaitītiem ĀKK valstu izcelsmes produktiem, ko laiž brīvā apgrozībā Kopienā ar izcelsmes pierādījumiem saskaņā ar Konvencijai pievienoto Izcelsmes protokolu, var atcelt minētajā pielikumā norādīto tarifu maksimālo apmēru robežās.

2. Šā panta 1. daļā minētajiem tarifu maksimāliem apmēriem Komisija ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm un saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.d pantu piemēro Kopienas pārraudzību.

([1]) OV L 215, 1.8.1998., 12. lpp.
([2]) OV L 229, 17.8.1991., 3. lpp.
([3]) OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.
([4]) OV L 212, 30.7.1998., 18. lpp.
([5]) OV L 140, 3.6.1994., 10. lpp.
([6]) OV L 92, 25.4.1995., 12. lpp.
([7]) OV L 294, 15.11.1994., 6. lpp.
([8]) OV L 329, 19.12.1996., 8. lpp.
([9]) OV L 308, 21.12.1995., 9. lpp.
([10]) OV L 131, 1.6.1996., 43. lpp.

3. pants

1. Nodokļus par C pielikumā uzskaitītiem ĀKK valstu izcelsmes produktiem, ko laiž brīvā apgrozībā Kopienā ar izcelsmes pierādījumiem saskaņā ar Konvencijai pievienoto Izcelsmes protokolu, var atcelt minētajā pielikumā norādīto salīdzināmo daudzumu robežās, un tādiem produktiem piemēro Kopienas pārraudzību.

2. Salīdzināmo daudzumu izlietojumu reģistrē Kopienas līmenī, izmantojot datus, ko dalībvalstis nosūta Komisijai saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.d pantu.

4. pants

Komisija ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm veic pasākumus, kas vajadzīgi šīs regulas piemērošanai.

5. pants

Regulas (EK) Nr. 1280/94, (EK) Nr. 2763/94 un (EK) Nr. 2942/95 tiek atceltas.

6. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.*

To piemēro no 1996. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1998. gada 17. septembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Mario MONTI

A PIELIKUMS

attiecībā uz 1. pantā minētiem produktiem

Atkāpjoties no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem, produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, preferenču plānu saskaņā ar šo pielikumu izstrādājot pēc KN kodiem, kādi tie ir šīs regulas pieņemšanas laikā. Ja ir norādīti ex KN kodi, tad preferenču plānu sastāda, pamatojoties vienlaikus gan uz KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.

Kārtas Nr.	KN kods	*Taric* apakšpozīcija (1)	Apraksts	Kvotas apmērs gadā vai citā noteiktā termiņā (tonnās)	Kvotas nodoklis (% samazinājums)
09.1613	ex 0702 00 00	01 02 03 04 05 06 15 16 17 18 19 20 60 61 62 63 64 65 80 81 82 83 84 85	Ķiršveida tomāti, svaigi vai dzesināti, no 15. novembra līdz 30. aprīlim	2 000	100 (*)
09.1601	ex 0702 00 00	08 09 10 11 12 13 22 23 24 25 26 27 68 69 70 71 72 73 88 89 90 91 92 93	Tomāti, izņemot ķiršveida tomātus, svaigi vai dzesināti, no 15. novembra līdz 30. aprīlim	2 000	60 (*)
09.1615	ex 0806 10 10	15	Galda vīnogas, bez sēklām, no 1. līdz 31. janvārim	400	100

(*) Samazinājums attiecas tikai uz nodokļa *ad valorem* daļu.

(1) *Taric* kodi ir spēkā tikai no 1998. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

Kārtas Nr.	KN kods	*Taric* apakšpozīcija (1)	Apraksts	Kvotas apmērs gadā vai citā noteiktā termiņā (tonnās)	Kvotas nodoklis (% samazinājums)
09.1616	ex 0806 10 10	85	Galda vīnogas, bez sēklām, no 1. līdz 31. decembrim	400	100
09.1610	0808 10		Āboli, svaigi	1 000	50 (*)
09.1612	0808 20 10 0808 20 50		Bumbieri, svaigi	2 000	65 (*)
09.1603	ex 0810 10 05		Zemenes, svaigas, no 1. janvāra līdz februāra beigām	1 600	100
	ex 0810 10 80		Zemenes, svaigas, no 1. novembra līdz 31. decembrim		

(*) Samazinājums attiecas tikai uz nodokļa *ad valorem* daļu.

(1) *Taric* kodi ir spēkā tikai no 1998. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

B PIELIKUMS

attiecībā uz 2. pantā minētiem produktiem

Atkāpjoties no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem, produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, preferenču plānu saskaņā ar šo pielikumu izstrādājot pēc KN kodiem, kādi tie ir šīs regulas pieņemšanas laikā. Ja ir norādīti ex KN kodi, tad preferenču plānu sastāda, pamatojoties vienlaikus gan uz KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.

Kārtas Nr.	KN kods	*Taric* apakšpozīcija (1)	Apraksts	Salīdzināmais daudzums norādītajā periodā (tonnās)
26.0010	ex 0804 20 10		Vīģes, svaigas, no 1. novembra līdz 30. aprīlim	200

(1) *Taric* kodi ir spēkā tikai no 1998. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

C PIELIKUMS

attiecībā uz 3. pantā minētiem produktiem

Atkāpjoties no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem, produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, preferenču plānu saskaņā ar šo pielikumu izstrādājot pēc KN kodiem, kādi tie ir šīs regulas pieņemšanas laikā. Ja ir norādīti ex KN kodi, tad preferenču plānu sastāda, pamatojoties vienlaikus gan uz KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.

Kārtas Nr.	KN kods	*Taric* apakšpozīcija (1)	Apraksts	Salīdzināmais daudzums norādītajā periodā (tonnās)
12.0105	ex 0805 10 10 ex 0805 10 30 ex 0805 10 50 ex 0805 10 84		Apelsīni, svaigi vai kaltēti, no 15. maija līdz 30. septembrim	25 000
12.0115	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90		Mandarīni (tostarp tanžerīni un sacumas); klementīni, vilkingi un tamlīdzīgi citrusu hibrīdi, svaigi vai kaltēti, no 15. maija līdz 30. septembrim	4 000
12.0120	ex 0806 10 10	20	Galda vīnogas, bez sēklām, no 1. februāra līdz 31. martam	100

(1) *Taric* kodi ir spēkā tikai no 1998. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.